

Zeitschrift: Archives des sciences physiques et naturelles
Herausgeber: Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève
Band: 13 (1931)

Rubrik: Observations météorologiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

AOUT 1931

- Le 1, petit orage et pluie à 12 h. 15.
- » 2, ondée à 12 h. ; pluie l'après-midi et la nuit.
 - » 3, orage et pluie à 22 h. et la nuit.
 - » 5, orage et pluie à 14 h. 30 ; ondées la nuit.
 - » 6, orages et pluies de 8 h. 15 à 10 h. ; pluie la nuit.
 - » 7, ondées le matin et l'après-midi.
 - » 8, orage et pluie à 22 h. 15 et la nuit.
 - » 9, pluie le matin ; petite pluie l'après-midi et la nuit.
 - » 11, petite pluie à 17 h. 25 et le matin.
 - » 14, ondées le matin ; petite pluie la nuit.
 - » 15, pluie la journée et la nuit.
 - » 16, éclairs au N le soir ; petite pluie la nuit.
 - » 17, ondées à 12 h. 45, l'après-midi et la nuit.
 - » 18, ondées à 13 h. 45 et l'après-midi.
 - » 19, éclairs au N le soir ; pluie la nuit.
 - » 20, orage et pluie à 17 h. 30 ; pluie la nuit.
 - » 21, pluie la journée et la nuit.
 - » 22, ondée à 7 h. 30 ; pluie la nuit.
- Les 23, 24 et 25, pluie la journée et la nuit.
- Le 28, brume à 7 h. 30.
- » 29, brume à 7 h. 30 ; petite pluie à 22 h. ; pluie la nuit.
 - » 30, pluie le matin, le soir et la nuit.
 - » 31, petite pluie le matin et l'après-midi ; pluie la nuit.

GENÈVE — AOUT 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +				Vent		Néb.	Durée d'insolation		Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe		Dominant	V. moy. km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél.		Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm				h		mm	
1	22.15	- 5.77	21.0	23.6	E 1	3.9	6	6.0		0.6	3
2	22.11	- 5.82	20.4	23.8	NNE 1	4.4	5	4.0		19.9	10
3	26.45	- 1.49	24.1	28.0	NNE 1	5.2	8	7.9		2.2	4
4	28.30	+ 0.35	27.2	28.9	NNE 1	4.1	2	11.4		....	....
5	26.77	- 1.18	26.2	28.8	E 1	3.0	3	11.2		0.2	1
6	25.40	- 2.56	24.0	28.0	NNE 1	4.0	4	5.1		15.7	6
7	25.73	- 2.23	25.3	26.0	S 1	5.4	4	9.2		....	....
8	21.97	- 6.01	20.4	25.3	SW 1	5.5	0	13.5		23.8	6
9	24.23	- 3.74	21.5	27.0	SSW 1	7.0	10	1.9		6.2	6
10	31.12	+ 3.15	27.0	33.3	var.	4.4	7	8.1		....	....
11	34.59	+ 6.62	33.0	35.1	SSW 1	9.0	10	3.2		0.2	2
12	32.43	+ 4.46	30.8	35.0	NNE 1	6.0	1	12.4		....	....
13	26.16	- 1.81	23.4	30.8	var.	2.9	0	13.3		....	....
14	21.54	- 6.43	20.3	23.4	NE 1	2.3	7	1.6		0.5	1
15	21.17	- 6.79	19.0	24.5	var.	4.1	10	0.0		22.4	15
16	27.29	- 0.67	24.5	30.0	var.	7.3	4	11.9		0.2	2
17	30.89	+ 3.14	30.4	31.5	SW 1	8.0	7	6.9		0.1	1
18	28.96	+ 1.01	28.2	30.4	SSW 1	4.6	9	0.5		0.1	2
19	23.61	- 4.33	20.7	28.2	SW 1	3.9	2	12.3		12.4	4
20	23.42	- 4.51	21.2	25.0	SW 1	11.8	8	6.0		8.8	7
21	26.83	- 1.99	24.7	27.6	SW 1	15.3	9	2.5		2.2	10
22	23.92	- 3.99	21.0	27.4	var.	7.0	9	3.9		4.4	6
23	20.27	- 7.63	18.8	21.7	SE 1	5.5	8	0.3		7.3	12
24	19.58	- 8.31	18.5	21.0	calme	2.0	10	0.0		30.3	20
25	22.14	- 5.74	18.5	26.7	SW 1	11.0	7	4.5		4.1	14
26	32.18	+ 4.31	26.7	32.3	NNE 2	14.6	3	10.0		....	....
27	30.54	+ 2.79	29.8	32.4	NNE 2	19.4	4	9.5		....	....
28	30.66	+ 2.82	29.0	31.9	NNE 1	6.6	0	10.7		....	....
29	28.10	+ 0.28	27.0	29.7	NNE 1	5.1	4	11.0		0.8	3
30	26.10	- 1.70	25.3	27.0	calme	1.1	9	1.0		4.1	7
31	26.35	- 1.43	25.0	27.6	SW 1	6.5	10	1.8		4.7	4
Mois	26.16	- 1.50				6.48	5.8	201.6		171.2	146

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	25.14	25.36	25.76	25.42
2 ^e »	27.41	26.67	26.94	27.01
3 ^e »	26.11	25.90	26.17	26.06
Mois	26.22	25.97	26.28	26.16

Dans ce mois l'air a été calme 408 fois sur 1000.

$$\text{Le rapport des vents } \frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{25}{30} = 0,83.$$

GENÈVE — AOÛT 1931

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
	°	°	°	°					°	°	mm
1	19.55	+ 0.78	14.2	23.6	83	+15	51	90	16.5	- 2.2	1790
2	16.65	- 2.09	15.0	24.0	80	+12	48	92	—	—	1795
3	18.07	- 0.63	13.0	22.4	82	+14	40	90	16.3	- 2.5	1825
4	21.05	+ 2.38	17.8	25.6	82	+14	41	92	16.0	- 2.8	1805
5	21.48	+ 2.85	16.0	26.4	77	+ 8	36	91	16.0	- 2.8	1805
6	20.70	+ 2.11	16.0	26.4	81	+12	37	91	16.0	- 2.8	1845
7	19.70	+ 1.15	16.2	25.3	76	+ 7	50	90	17.5	- 1.3	1835
8	20.20	+ 1.70	12.0	25.7	66	- 3	28	90	18.0	- 0.8	1830
9	14.00	- 4.45	13.0	18.0	87	+18	40	94	—	—	1840
10	14.10	- 4.30	11.0	20.0	69	0	42	88	17.8	- 1.0	1870
11	14.80	- 3.55	12.0	18.0	72	+ 3	45	81	17.8	- 1.0	1855
12	16.00	- 2.29	12.3	20.0	67	- 3	30	90	15.0	- 3.8	1835
13	17.50	- 0.73	9.0	24.2	73	+ 3	25	91	15.0	- 3.8	1815
14	17.30	- 0.87	13.0	22.8	80	+10	43	87	15.0	- 3.8	1780
15	16.35	- 1.75	14.1	19.0	92	+22	72	98	15.3	- 3.5	1755
16	18.62	+ 0.59	12.4	24.6	72	+ 2	35	91	—	—	1765
17	17.93	- 0.03	14.8	23.0	69	- 1	32	84	15.8	- 3.0	1700
18	18.45	+ 0.56	16.0	22.0	75	+ 4	40	80	15.8	- 3.0	1680
19	21.55	+ 3.74	13.9	29.0	75	+ 4	28	90	15.8	- 3.0	1690
20	16.27	- 1.46	12.8	22.0	79	+ 8	36	92	15.9	- 2.8	1695
21	14.45	- 4.26	11.8	17.2	73	+ 2	46	87	15.5	- 3.2	1745
22	14.97	- 3.71	10.8	19.0	75	+ 3	38	89	15.0	- 3.7	1740
23	14.68	- 3.97	12.8	19.0	90	+18	50	93	—	—	1760
24	14.00	- 4.62	10.8	15.2	93	+21	80	95	14.0	4.6	1795
25	15.20	- 3.39	12.6	20.8	87	+15	41	95	13.7	- 4.9	1835
26	14.20	- 4.35	12.6	17.5	71	- 2	42	78	13.6	- 5.0	1875
27	13.70	- 4.81	10.5	17.0	71	- 2	53	80	13.5	- 5.0	1880
28	13.45	- 5.02	7.6	18.4	74	+ 1	48	91	13.5	- 5.0	1865
29	15.57	- 2.85	8.6	20.8	80	+ 7	47	92	13.7	- 4.7	1825
30	15.58	- 2.79	14.6	18.0	93	+19	73	96	13.6	- 4.8	1775
31	15.45	- 2.87	13.8	20.0	82	+ 8	40	92	13.5	- 4.8	1780
Mois	16.82	- 1.09	12.93	25.65	78	+ 7			15.37	- 3.28	1796

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	Température				Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
	7½ h.	13½ h.	21½ h.			
1 ^{re} déc.	16.48	20.94	18.39	18.39	18.55	Août : - 0°.20
2 ^e »	15.20	20.83	16.94	16.94	17.48	
3 ^e »	12.70	16.57	14.68	14.68	14.66	Temp. moy. réduite
Mois	14.72	19.35	16.61	16.61	16.82	Août : 16°.62

Fraction de saturation en ‰

	Moy. 3 obs.			
1 ^{re} déc.	87	67	80	78
2 ^e »	85	60	81	75
3 ^e »	87	73	82	81
Mois	86	67	81	78

AOUT 1931**Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques
d'après Plantamour.**

Pression atmosphérique . . .	(1836-1875)	27mm.66
Nébulosité	(1847-1875)	4.7
Hauteur de pluie	(1826-1875)	80mm.4
Nombre de jours de pluie . . .	»	10
Température moyenne	»	17°.91
Fraction de saturation . . .	(1849-1875)	71

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	222.8	201.1	215.5	206.3	194.5	175.6	181.9

Station	Veyrier	Observatoire	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	202.2	171.2	215.0	184.1

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	146.8	136.2	140.9	256.4
Neige en cm . .	0	0	0	6

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

AOÛT 1931

Les 4 et 6, vent fort.

» 10 et 12, forte bise.

» 1, 5, 7, 9, 10, 12, 15, 18, 23, 26, 30 et 31, brouillard une partie de la journée.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0mm.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +					Fraction de saturation en %			
Heure	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 ^{re} décade	66.65	66.85	67.47	66.99	80	79	85	81
2 ^e »	66.93	67.19	67.00	67.05	80	79	84	81
3 ^e »	64.83	65.54	65.90	65.43	68	74	82	75
Mois	66.09	66.49	66.76	66.45	76	77	84	79

Température					
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne	
				$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$
1 ^{re} décade	6.37	8.24	5.90	6.83	6.60
2 ^e »	3.30	5.93	4.39	4.54	4.50
3 ^e »	3.07	4.76	3.20	3.67	3.55
Mois	4.21	6.26	4.45	4.97	4.84

Dans ce mois l'air a été calme 0 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{48}{58} = 0.83$

GRAND SAINT-BERNARD — AOUT 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 500 ^{mm} +				Vent dominant	Température				Fraction de satur. en %			Nébul. moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.		Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Min.	Max.		mm	Nouv. pluv. Pluie / neige cm
1	65.5	- 2.4	65.4	68.1	SW 1	8.2	+ 1.8	6.5	10.1	85	77	95	9	...	...
2	64.0	- 4.9	63.4	65.0	SW 1	5.2	- 1.2	2.7	6.2	96	88	100	10	47.7	...
3	67.5	- 1.4	65.2	70.0	SW 1	7.2	+ 0.8	2.0	9.6	80	70	97	7	...	...
4	71.3	+ 2.4	70.2	72.0	SW 2	9.4	+ 3.0	5.8	11.2	82	65	95	8	...	...
5	70.7	+ 1.8	70.4	72.0	SW 1	9.8	+ 3.4	8.6	11.5	76	64	94	7	...	...
6	69.4	+ 0.5	68.3	71.4	SW 2	10.6	+ 4.2	7.0	13.4	66	57	95	6	12.5	...
7	66.4	- 2.5	65.7	68.8	NE 1	6.7	+ 0.4	4.5	8.0	92	74	100	9	5.5	...
8	64.7	- 4.2	64.0	65.7	SW 1	9.2	+ 2.9	4.0	11.8	51	40	90	1	...	...
9	62.6	- 6.3	61.6	64.6	SW 1	3.4	- 2.9	1.1	6.6	86	67	100	10	14.8	...
10	66.8	- 2.1	63.7	69.7	NE 2	4.4	- 7.7	2.2	-	100	100	100	8	...	...
11	70.5	+ 1.6	68.3	71.6	NE 1	0.4	- 6.6	2.5	0.8	100	100	100	9	14.2	...
12	69.5	+ 0.6	68.4	70.0	NE 2	1.5	- 4.7	1.0	3.8	89	63	100	7	...	...
13	66.5	- 2.3	65.4	68.5	NE 1	4.0	- 2.2	0.5	5.6	58	44	80	2	...	...
14	64.6	- 4.2	63.7	66.5	SW 1	6.8	+ 0.6	4.5	8.0	64	32	89	7	...	...
15	63.5	- 5.3	62.8	65.4	SW 1	5.9	- 0.2	4.6	7.3	100	95	100	10	12.2	...
16	66.5	- 2.3	65.0	68.5	SW 1	5.6	- 0.5	1.5	8.8	69	39	100	2	...	...
17	69.7	+ 0.9	67.6	70.2	NE 1	3.3	- 2.8	1.9	5.3	78	63	92	6	...	...
18	68.7	0.0	68.2	69.6	NE 1	5.6	- 0.4	2.5	7.0	87	69	100	10	...	...
19	67.4	- 1.3	66.3	68.6	SW 1	9.8	+ 3.9	5.0	12.0	68	44	100	3	...	...
20	63.6	- 5.1	61.7	66.3	SW 1	3.3	- 2.6	1.0	6.5	97	76	100	10	32.3	...
21	64.0	- 4.6	60.9	65.3	NE 1	0.6	- 6.4	2.4	0.5	94	88	100	10	22.0	6
22	62.8	- 5.8	62.0	64.9	NE 1	2.5	- 3.3	2.3	5.9	85	40	100	9	9.0	...
23	64.0	- 7.6	60.0	62.5	NE 1	2.1	- 3.6	1.0	4.2	98	90	100	10	10.0	...
24	62.4	- 6.1	61.7	63.0	SW 1	1.9	- 3.8	0.6	3.6	88	60	100	9	40.0	...
25	62.1	- 6.4	60.9	64.1	SW 1	3.2	- 2.4	0.0	4.3	88	74	100	8	20.2	...
26	67.7	- 0.7	64.1	68.5	NE 1	1.9	- 3.6	0.2	3.1	82	40	100	3	...	...
27	68.1	- 0.3	66.8	69.2	NE 1	4.4	- 1.1	0.5	6.3	31	14	70	0	...	...
28	69.9	+ 1.5	69.1	70.3	NE 1	7.1	+ 1.7	2.2	8.0	34	15	60	0	...	...
29	69.1	+ 0.8	68.6	69.3	NE 1	10.2	+ 4.9	5.0	12.5	45	17	80	1	...	...
30	66.9	- 1.4	66.4	69.0	SW 1	4.9	- 0.3	2.8	7.8	81	40	100	9	...	...
31	65.7	- 2.5	65.2	66.1	NE 1	2.8	- 2.4	0.5	5.7	94	78	100	10	16.0	...
Mois	66.45	- 1.95				4.97	- 1.01	1.98	6.94	79			6.8	256.4	6

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES**FAITES A****L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE****PENDANT LE MOIS DE****SEPTEMBRE 1931**

Le 1, brouillard la nuit.

» 2, brume le matin.

» 3, petite pluie à 5 h. ; orage le matin ; pluie la journée et la nuit.

» 4, orage à 18 h. 45 ; neige sur le Jura ; pluie la nuit.

» 5, ondée le matin et la nuit.

» 6, ondées le matin, l'après-midi et la nuit.

» 7, ondée l'après-midi.

Les 8 et 9, brume le matin.

Le 10, pluie à 19 h. 45, la journée et la nuit.

» 11, pluie toute la journée ; orage à 19 h. 38 ; pluie la nuit.

» 12, ondées le matin.

» 17, brume à 7 h. 30.

» 23, ondée le soir.

» 26, brouillard sur le lac à 7 h. 30.

Les 28, 29 et 30, forte brume:

GENÈVE — SEPTEMBRE 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +				Vent		Néb.	Durée d'insolation	Pluie	
	Moyenne 3 obs. mm	Ecart av. la norm. mm	Barographe Min. Max. mm		Dominant	V. moy. km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél. h	Hauteur 24 h. mm	Nomb. d'heur.
1	28.01	+ 0.25	26.9	28.5	var.	4.1	6	3.6	0.1	2
2	26.00	- 1.74	23.6	28.3	var.	3.9	7	9.1	0.2	2
3	23.48	- 4.24	21.7	25.1	var.	5.3	10	....	37.9	15
4	19.74	- 7.96	18.0	21.6	SW 1	10.0	8	4.9	9.0	7
5	24.59	- 3.09	20.7	28.1	SW 2	20.7	10	2.1	8.1	5
6	30.66	+ 3.01	28.1	31.6	var.	9.7	6	4.1	....	....
7	28.80	+ 1.17	27.6	30.0	NNE 1	2.3	9	....	....	....
8	25.40	- 2.20	23.7	27.9	NNE 1	4.3	7	7.8	....	....
9	25.73	- 1.85	25.2	26.3	calme	4.2	3	8.7	....	....
10	25.16	- 2.39	24.2	26.0	calme	0.3	10	....	9.1	15
11	24.84	- 2.68	23.4	26.2	calme	0.3	10	....	40.5	20
12	28.64	+ 1.15	23.9	30.0	NE 1	4.6	7	3.4	....	....
13	30.30	+ 2.84	29.3	31.0	var.	4.6	4	11.0	....	....
14	31.87	+ 4.44	30.5	32.9	NNE 2	26.0	1	11.8	....	....
15	32.65	+ 5.25	31.7	33.3	NNE 1	16.5	4	8.1	....	....
16	32.05	+ 4.68	30.9	32.8	calme	4.4	1	10.6	....	....
17	30.40	+ 3.06	29.4	31.6	calme	4.6	4	10.6	....	....
18	29.89	+ 2.58	29.0	30.7	NNE 1	6.5	1	10.4	....	....
19	32.03	+ 4.76	30.7	32.3	NNE 1	5.3	4	6.8	....	....
20	32.80	+ 5.56	31.5	33.3	NNE 1	5.1	4	4.6	....	....
21	29.61	+ 2.40	28.0	32.8	NNE 1	12.0	2	9.2	....	....
22	27.22	+ 0.04	26.1	28.3	NNE 2	21.0	3	10.2	....	....
23	27.60	+ 0.46	26.5	28.9	NNE 2	27.0	5	5.9	....	....
24	31.77	+ 4.66	28.9	33.3	NNE 2	13.5	4	9.5	....	....
25	34.68	+ 7.61	33.1	35.4	calme	12.7	0	10.9	....	....
26	33.84	+ 6.80	32.6	35.4	NNE 2	12.0	0	10.4	....	....
27	31.42	+ 4.42	30.6	32.6	var.	5.1	1	5.9	....	....
28	28.62	+ 1.65	27.5	30.4	var.	4.1	8	4.7	....	....
29	28.20	+ 1.27	27.3	28.6	var.	4.4	4	7.7	....	....
30	27.45	+ 0.55	26.0	29.0	NNE 1	3.7	1	10.1	....	....
Mois	28.78	+ 1.15				8.61	4.8	202.1	104.9	66

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02 — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	25.77	25.63	25.87	25.76
2 ^e »	30.41	30.39	30.83	30.55
3 ^e »	30.45	29.68	29.99	30.04
Mois	28.88	28.57	28.90	28.78

Dans ce mois l'air a été calme 289 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{44}{11} = 4.00$

GENÈVE — SEPTEMBRE 1931

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en %				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
1	16.40	- 0.19	12.8	21.6	82	+ 8	37	97	13.5	- 4.8	1770
2	16.85	- 0.37	10.2	21.0	82	+ 8	47	100	13.6	- 4.6	1760
3	14.53	- 1.84	13.7	18.2	93	+ 18	72	99	13.4	- 4.8	1670
4	14.83	- 1.41	11.8	20.2	80	+ 5	41	99	13.0	- 5.1	1760
5	11.20	- 4.93	9.2	15.0	70	- 5	49	83	10.0	- 8.0	1760
6	11.15	- 4.87	8.0	16.0	75	0	40	97	—	—	1755
7	8.90	- 6.99	4.7	12.8	84	+ 8	52	100	7.4	- 10.6	1750
8	11.80	- 3.97	5.9	15.8	78	+ 2	54	92	7.3	- 10.6	1720
9	11.90	- 3.74	7.6	17.0	75	- 1	46	94	7.3	- 10.5	1715
10	12.05	- 3.47	8.7	14.8	92	+ 16	70	99	—	—	1625
11	12.95	- 2.44	11.8	14.4	97	+ 20	90	100	14.3	- 3.3	1640
12	11.35	- 3.90	10.0	15.2	69	- 8	32	100	14.2	- 3.3	1665
13	10.40	- 4.72	3.2	15.8	74	- 3	27	100	—	—	1690
14	11.55	- 3.43	9.5	14.5	60	- 17	40	85	14.6	- 2.8	1685
15	10.28	- 4.57	7.0	14.2	67	- 11	32	83	14.6	- 2.7	1670
16	10.15	- 4.56	6.2	14.4	81	+ 3	46	89	14.0	- 3.2	1600
17	12.35	- 2.21	7.8	17.1	75	- 3	29	92	14.0	- 3.1	1600
18	13.53	- 0.89	7.0	19.1	77	- 1	44	96	14.0	- 3.0	1600
19	13.95	- 0.33	12.5	18.2	83	+ 4	49	92	14.0	- 2.9	1610
20	14.20	+ 0.07	9.0	18.7	84	+ 5	55	98	—	—	1635
21	10.65	- 3.33	9.0	14.5	60	- 19	24	90	14.9	- 1.8	1615
22	9.10	- 4.73	6.3	12.0	63	- 16	33	78	14.9	- 1.7	1635
23	6.90	- 6.78	5.5	9.7	55	- 24	34	74	14.0	- 2.5	1655
24	7.13	- 6.40	3.2	10.8	58	- 21	30	80	14.0	- 2.4	1645
25	9.25	- 4.12	3.4	13.6	59	- 21	31	78	14.0	- 2.3	1655
26	9.82	- 3.38	2.0	14.5	73	- 7	47	95	13.8	- 2.4	1630
27	9.95	- 3.10	7.5	14.4	80	0	53	92	—	—	1645
28	11.62	- 1.27	4.0	18.7	81	+ 1	55	96	13.9	- 2.1	1635
29	10.25	- 2.48	8.0	15.6	75	- 5	50	89	13.6	- 2.3	1630
30	10.05	- 2.52	3.2	14.8	84	+ 4	70	94	13.5	- 2.3	1600
Mois	11.50	- 3.16	7.62	15.75	76	- 1			13.03	- 4.04	1667

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	7½ h.	13½ h.	Température 21½ h.		Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
1 ^{re} déc.	10.73	15.73	12.69	12.69	12.96	Septembre : - 0°.02
2 ^e »	9.27	14.73	12.14	12.14	12.07	
3 ^e »	6.55	12.68	9.33	9.33	9.47	Temp. moy. réduite
Mois	8.85	14.38	11.39	11.39	11.50	Septembre : 11°.48

Fraction de saturation en %					Moy. 3 obs.
1 ^{re} déc.	89	70	85	81	
2 ^e »	87	63	80	77	
3 ^e »	80	55	71	69	
Mois	85	63	79	76	

SEPTEMBRE 1931

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques d'après Plantamour.

Pression atmosphérique . . .	(1836-1875)	27 ^{mm} .63
Nébulosité	(1847-1875)	4.9
Hauteur de pluie	(1826-1875)	94 ^{mm} .2
Nombre de jours de pluie . . .	»	10
Température moyenne	»	14°.66
Fraction de saturation	(1849-1875)	77

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	126.9	97.5	107.2	106.1	95.4	110.9	104.7
Station	Veyrier	Observatoire				Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	88.5	104.9				100.9	126.4

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	65.7	52.0	68.1	145.0
Neige en cm . .	0	0	0	68

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

SEPTEMBRE 1931

Le 3, vent fort.

Les 12, 21, 22 et 24, forte bise.

» 3, 8, 9, 13, 14, 20, 22, 24 et 30, brouillard une partie de la journée.

» 1, 11, 12, 21 et 23, brouillard toute la journée.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0mm.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +					Fraction de saturation en %			
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
	mm	mm	mm	mm				
1 ^{re} décade	63.93	64.60	64.85	64.45	79	79	90	83
2 ^e »	66.16	66.63	67.31	66.70	88	79	94	87
3 ^e »	64.81	64.92	65.43	65.05	83	78	85	82
Mois	64.97	65.38	65.86	65.40	83	79	89	84

Température					Moyenne	
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$	
	°	°	°	°	°	
1 ^{re} décade	0.80	3.59	0.95	1.77	1.57	
2 ^e »	- 1.29	1.34	- 0.47	- 0.15	- 0.22	
3 ^e »	- 3.38	- 0.94	- 2.80	- 2.38	- 2.48	
Mois	- 1.29	1.33	- 0.77	- 0.25	- 0.35	

Dans ce mois l'air a été calme 0 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{81}{40} = 2.02$

GRAND SAINT-BERNARD — SEPTEMBRE 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 500mm +				Vent dominant	Température				Fraction de satur. en %			Nébul. moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.		Ecart av. la norm.			Moy. 3 obs.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Min.	Max.	mm		Nouv. pluv. Pluie | Neige	
	mm	mm	mm	mm											
1	66.6	65.6	- 1.2	- 3.3	1	1.8	- 3.3	0.7	2.9	100	99	100	10	....	....
2	67.7	66.0	- 0.4	+ 2.0	1	7.0	+ 2.0	1.2	10.6	68	58	98	1	....	....
3	65.0	64.0	- 3.0	- 0.1	3	4.8	- 0.1	2.8	5.8	95	81	100	10	28.5	....
4	60.2	59.0	- 7.2	- 3.8	1	1.0	- 3.8	0.1	4.5	92	74	100	9	15.0	7
5	61.2	59.0	- 6.7	- 7.5	1	2.8	- 7.5	-	1.5	94	68	100	10	24.0	24
6	65.7	62.8	- 2.2	- 8.1	1	- 3.5	- 8.1	5.0	2.0	98	94	100	6	....	....
7	65.1	64.4	- 2.7	- 3.1	1	1.4	- 3.1	0.0	3.0	48	24	98	5	....	....
8	64.0	63.4	- 3.7	- 1.9	1	2.5	- 1.9	1.1	4.6	64	43	95	7	....	....
9	64.2	63.2	- 3.4	- 1.1	1	3.2	- 1.1	1.0	5.7	83	74	95	6	....	....
10	64.8	64.3	- 3.2	- 1.9	1	2.3	- 1.9	1.0	4.3	83	75	100	8	33.5	23
11	63.8	63.1	- 3.7	- 3.7	1	0.4	- 3.7	0.6	1.4	100	99	100	10	44.0	14
12	64.1	62.0	- 3.3	- 6.2	2	2.2	- 6.2	2.8	0.0	100	99	100	10	....	....
13	66.4	65.0	- 1.0	- 6.6	1	2.7	- 6.6	6.0	1.2	97	88	100	4	....	....
14	66.4	65.2	- 0.9	- 6.2	1	2.4	- 6.2	4.0	0.7	95	83	100	6	....	....
15	66.6	65.8	- 0.6	- 5.4	1	1.8	- 5.4	3.8	0.3	76	56	95	6	....	....
16	66.9	66.0	- 0.2	- 3.2	1	0.3	- 3.2	3.2	3.5	78	60	98	3	....	....
17	66.3	65.7	- 0.8	- 4.4	1	1.0	- 4.4	3.5	1.6	87	64	100	8	....	....
18	67.6	66.8	+ 0.6	- 1.5	1	1.8	- 1.5	2.0	6.0	81	68	98	6	....	....
19	69.5	68.6	+ 2.6	+ 0.4	1	3.5	+ 0.4	0.4	6.3	76	50	100	4	....	....
20	69.4	68.6	+ 2.6	- 0.4	1	2.6	- 0.4	1.0	5.0	79	57	100	5	....	....
21	63.8	62.4	- 2.9	- 6.5	2	3.6	- 6.5	7.0	1.4	100	99	100	10	....	....
22	60.4	60.0	- 6.2	- 9.7	2	6.9	- 9.7	8.0	5.6	100	99	100	10	....	....
23	60.0	59.4	- 6.6	- 11.0	2	8.4	- 11.0	9.4	7.1	100	99	100	10	....	....
24	63.7	61.0	- 2.8	- 11.4	1	8.9	- 11.4	11.0	6.0	100	99	100	7	....	....
25	68.7	65.6	+ 2.3	- 2.6	1	0.2	- 2.6	8.6	2.0	75	60	100	1	....	....
26	69.4	68.7	+ 3.1	- 0.6	1	1.6	- 0.6	0.2	3.9	55	40	84	0	....	....
27	67.8	67.4	+ 1.6	+ 0.9	1	3.6	+ 0.9	1.0	6.0	56	40	76	0	....	....
28	65.7	64.6	- 0.4	- 1.0	1	0.9	- 1.0	0.5	4.0	60	52	98	7	....	....
29	64.8	64.0	- 1.2	- 2.2	1	0.4	- 2.2	2.6	2.0	85	55	96	7	....	....
30	66.2	65.6	+ 0.3	- 2.6	2	0.9	- 2.6	2.5	1.6	90	68	100	8	....	....
Mois	65.40		- 2.05	- 3.57		- 0.25	- 3.57	- 2.71	1.98	84			6.5	145.0	68